
Zahajovací workshop projektu Translate 4EU+

Heidelberg, 9.–10. října 2023

Studenti a učitelé z participujících 4EU+ univerzit se setkali v Heidelbergu, aby zahájili semestrální projekt Translate 4EU+, jehož náplní je překlad dokumentace 4EU+ do pěti jazyků. Projekt simuluje mezinárodní překladatelskou zakázku a jeho součástí je správa terminologie a koordinace mezi týmy.

Kromě Univerzity Karlovy (Ústav translatologie FF UK, doc. Tomáš Duběda a dr. Tomáš Svoboda) se projektu účastní Univerzita Heidelberg (prof. Vahram Atayan – vedoucí projektu) a univerzity v Miláně, Varšavě a Ženevě. Každá z těchto univerzit vypsala projektový kurz, v němž mají studenti týmově přeložit základní dokumentaci Aliance 4EU+ z angličtiny do svých jazyků. Zahajovací workshop v Heidelbergu jim k tomu poskytl metodologickou přípravu, a navíc jim dal možnost poznat se se studenty a vyučujícími z dalších zemí.

